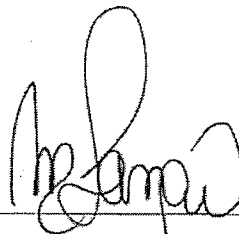


Ressources
naturelles

Québec 

ÉTAT CERTIFIÉ D'INSCRIPTION
DE DROIT
AU REGISTRE FONCIER DU QUÉBEC

Je certifie que la réquisition présentée le 2014-09-16 à 09:00 a été inscrite au Livre foncier de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 21 052 608.



Officier adjoint de la publicité foncière

Identification de la réquisition

Mode de présentation :	Avis
Forme :	Notariée en minute
Notaire instrumentant :	M ^c Daniel MORIN
Numéro de minute :	21 568

MINUTE 21 568
AVIS DE
CONTAMINATION
DOSSIER : 14MF0976

**L'AN DEUX MILLE QUATORZE
LE TROISIÈME JOUR DE SEPTEMBRE**

DEVANT Me Daniel MORIN, notaire à Montréal et officier public pour la Province de Québec, Canada.

COMPARAIT:

LES ENTREPRISES DINO & ANITA INC./DINO & ANITA ENTERPRISES INC., société par actions constituée le onze février mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (11-02-1999) sous le régime de la partie 1A de la *Loi sur les compagnies* (RLRQ, c.C-38), maintenant régie par la *Loi sur les sociétés par actions* (RLRQ, c.S-31.1) sous l'autorité de son article 716, immatriculée au registre des entreprises (Québec) sous le numéro 1148344121, ayant son siège au 6125 rue Saint-Jacques, en la ville de Montréal, province de Québec, H4A 2G5, ici agissant et représentée par **Dino NITTOLO**, président, dûment autorisé aux fins des présentes, aux termes d'une résolution du conseil d'administration de ladite Société adoptée lors d'une assemblée tenue le deux septembre de l'an deux mille quatorze (02-09-2014), laquelle n'a pas été révoquée ni modifiée et est toujours en vigueur, dont copie conforme demeure annexée à l'original des présentes après avoir été reconnue véritable et signée pour identification par ledit représentant en présence du notaire soussigné.

(ci-après le «Comparant»)

LEQUEL DONNE LE PRÉSENT AVIS et demande à l'officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal d'inscrire sur le registre les présents avis de contamination concernant le terrain désigné ci-après, soit l'exposé de la nature des contaminants présents dans le terrain au-delà des valeurs limites réglementaires, tel qu'il apparaît dans les résumés de l'étude de caractérisation présentés ci-dessous et attestés par un expert visé par l'article 31.65 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, L.R.Q. c. Q-2.

1. DÉSIGNATION DU TERRAIN

Un terrain ou emplacement connu et désigné comme étant :

- 1.1 Le lot **DEUX MILLIONS SIX CENT CINQ MILLE CINQ CENT SOIXANTE-CINQ (2 605 565)** du cadastre du Québec, de la circonscription foncière de Montréal; et
- 1.2 portant l'adresse civique 6125 rue Saint-Jacques ouest, en la ville de Montréal, (Québec), H4A 2G5.

(ci-après «l'Immeuble»)

2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE ET PERSONNE VISÉE PAR L'AVIS

LES ENTREPRISES DINO & ANITA INC./DINO & ANITA ENTERPRISES INC., est propriétaire de l'Immeuble en vertu d'un titre de propriété publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 5 078 664.

MORIN & FORTIN, NOTAIRES



3. DÉSIGNATION DE LA MUNICIPALITÉ ET DE L'UTILISATION AUTORISÉE

Le terrain est situé dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce en la ville de Montréal et l'utilisation commerciale est autorisée sur ce terrain en vertu de la réglementation de zonage de cette municipalité.

4. RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

Les résumés ci-joints de l'étude de caractérisation :

- Évaluation environnementale de site, phases I et II (Solmatech Inc.), E1511-13, – 6125, rue Saint-Jacques Ouest à Montréal, Juillet 2013;
- Évaluation environnementale de site, phases III (Solmatech Inc.), E1553-13, – 6125, rue Saint-Jacques Ouest à Montréal, Août 2013;

font partie intégrante du présent avis et contient :

- 4.1 un énoncé de la nature des contaminants présents dans le terrain et dont la concentration excède les valeurs limites réglementaires;
- 4.2 un bref historique des activités qui ont eu lieu sur l'Immeuble;
- 4.3 la superficie du terrain occupée par les sols contaminés ainsi que la localisation et les volumes de ces sols en surface et en profondeur;
- 4.4 un énoncé de la nature et de l'importance des contaminants présents dans l'eau souterraine, s'il en est;
- 4.5 une indication de la présence d'une installation de captage d'eau destinée à la consommation humaine à moins d'un kilomètre ainsi que la proximité d'un cours ou un plan d'eau de surface, le cas échéant.

Ces résumés sont attestés par Olivier SIMARD, géologue Directeur-Environnement en date de juillet deux mille treize (juillet 2013) et août deux mille treize (août 2013), dont copies des formulaires d'attestation sont annexées à l'original des présentes après avoir été reconnues véritables et signées par le comparant en présence du notaire soussigné.

5. MODALITÉ PARTICULIÈRE DE L'AVIS DE CONTAMINATION

Le présent avis demeure en vigueur tant et aussi longtemps qu'un avis de décontamination n'a pas été inscrit sur le registre contre l'Immeuble, ou partie de celui-ci.

DONT ACTE à Montréal sous le numéro VINGT ET UN MILLE CINQ CENT SOIXANTE-HUIT (21 568) des minutes du notaire soussigné.

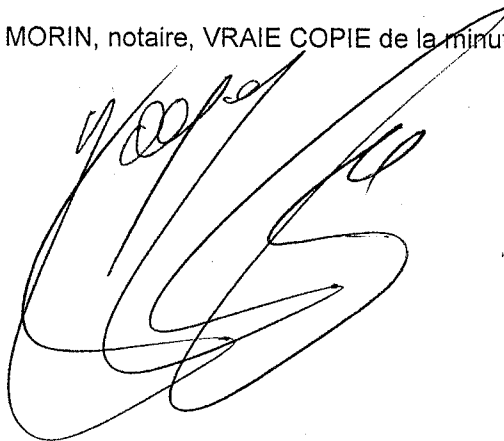
LECTURE FAITE, le mandant signe en présence du notaire soussigné.

**LES ENTREPRISES DINO & ANITA INC./
DINO & ANITA ENTERPRISES INC.**

SIGNÉ Par : Dino NITTOLO

SIGNÉ Me Daniel MORIN, notaire

Me Daniel MORIN, notaire, VRAIE COPIE de la minute demeurée en mon étude.

A large, stylized handwritten signature in black ink, likely belonging to Daniel Morin, the notary mentioned in the text. The signature is fluid and cursive, with a prominent loop at the end.

Me Daniel MORIN, notaire

No: 21 568

Le 3 septembre 2014

AVIS DE DÉCONTAMINATION

PAR

**LES ENTREPRISES DINO & ANITA INC.
/ DINO & ANITA ENTERPRISES INC.**

2^{ème} Copie

Publié à Montréal

Le 16/09/2014

No: 21 052 608

MORIN & FORTIN
Notaires & Conseillers Juridiques

500 boulevard St-Jean Baptiste, Suite 200
Montréal, Québec, H1B 3Z7

(514) 640-1213 Fax : (514) 640-3135

FORMULAIRE D'ATTESTATION

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

1. LOCALISATION DU TERRAIN	
Adresse : 6125, rue Saint-Jacques Ouest à Montréal	
N ^{os} de lots : 2 605 565	Coordonnées : DEG.DEC.NAD83 Latitude : 45.4646 Longitude : -73.6158
Nom du cadastre : cadastre du Québec	
2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE <input checked="" type="checkbox"/> OU DU LOCATAIRE <input type="checkbox"/>	
Nom : Monsieur Dino Nittolo	
Nom de l'entreprise : Les Entreprises Dino & Anita inc.	
Adresse : 6125, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal	Code postal : H4A 2G5
N ^o de téléphone : 514-941-8727	N ^o de télécopieur :
3. IDENTIFICATION DU DOCUMENT ATTESTÉ	
Titre : Résumé de l'évaluation environnementale de site, phase III au 6125, rue Saint-Jacques Ouest à Montréal	
Firme : Solmatech inc.	
Auteur : Olivier Simard, géo.	Date : novembre 2014

Après vérification, j'atteste que le résumé représente bien le contenu de l'étude de caractérisation et est conforme aux exigences du *Guide de caractérisation des terrains* du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

DANIEL BERGERON, ING., M.S.C.A.

Nom de l'expert (en lettres moulées)


Signature de l'expert

111

Numéro d'identification
de l'expert

6 novembre 2014

Date

p. j. Résumé de l'étude de caractérisation

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE

Une évaluation environnementale de site (ÉES), phase III a été réalisée sur la propriété située au 6125, rue Saint-Jacques Ouest à Montréal, à la demande de **monsieur Dino Nittolo** de **Dino & Anita Enterprises inc.** Cette étude a pour but de déterminer l'étendue de la contamination en hydrocarbures pétroliers (C_{10} - C_{50}) (HP(C_{10} - C_{50})) précédemment identifiée lors de l'ÉES phases I et II réalisée par notre firme en juillet 2013 (N/D : E1511-13).

Lors de l'ÉES phases I et II, le site a démontré des signes potentiels de contamination pour les sols et l'eau souterraine, soit la présence de réservoir d'huile dans le sous-sol, la présence d'une ancienne station-service à l'est du site à l'étude, l'utilisation antérieure du stationnement à des fins commerciales afin d'accéder aux serres et la présence d'un garage sur la propriété voisine.

De plus, les résultats d'analyses chimiques issus de l'ÉES phases I et II, réalisée en juillet 2013, ont démontré la présence de sols contaminés en hydrocarbures pétroliers (C_{10} - C_{50}) (HP(C_{10} - C_{50})) et en hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) dépassant le critère C de la Politique du MDDEFP pour les échantillons F5-4 et F8-1 à F8-3, issus des sondages F5 et F8 réalisés sur le site.

Résultats de l'évaluation environnementale de site (ÉES), phase III

Les résultats d'analyses de l'ÉES phase III réalisée en août 2013 ont démontré la présence de sols contaminés en hydrocarbures pétroliers (C_{10} - C_{50}) (HP(C_{10} - C_{50})) dépassant le critère C de la Politique du MDDEFP pour l'échantillon F10-8, issu du sondage F10.

En ce qui concerne les autres échantillons de sol analysés au cours de cette caractérisation environnementale complémentaire, tous ont démontré des teneurs inférieures au critère C de la Politique du MDDEFP. Ces échantillons sont donc conformes à l'usage du site à l'étude.

Ampleur de la contamination

En considérant les informations obtenues lors de l'ÉES phases I et II ainsi que lors de la présente ÉES phase III, il a été possible de déterminer plus précisément l'étendue de la contamination en HP(C_{10} - C_{50}) supérieure au critère C de la Politique du MDDEFP. En utilisant la méthode des polygones de Thiessen, la zone de contamination serait présente sur une superficie d'environ 165 m². En considérant une épaisseur de l'ordre de 0,90 mètre de sols contaminés au droit du forage F8, incluant les sols contaminés à l'endroit de F5, et de l'ordre de 1,11 mètre au droit du forage F10, ces sols représentent un volume approximatif de 165 m³, soit environ 330 tonnes métriques pour une masse volumique de 2 000 kg/m³.



Olivier Simard, géo.
Directeur - Environnement